

# Melinera®



## LED ROPE LIGHT

(GB) (IE) (NI)

### LED ROPE LIGHT

Operation and safety notes

(FR) (BE)

### CORDON LUMINEUX À LED

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(DE) (AT) (CH)

### LED-LICHTERSCHLAUCH

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(DK)

### LED-LYSSLANGE

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

(NL) (BE)

### LED-LICHTSLANG

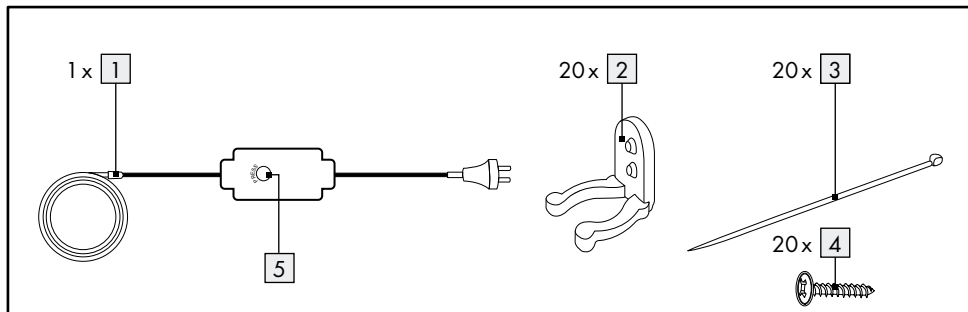
Bedienings- en veiligheidsinstructies

IAN 322062\_1901

(DK) (NL)

GB/IE/NL	Operation and safety notes	Page	3
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	9
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	15
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	21
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	27

<b>List of pictograms used</b> .....	Page 4
<b>Introduction</b> .....	Page 4
Intended use.....	Page 4
Delivery scope.....	Page 4
Description of parts.....	Page 4
Technical data.....	Page 5
<b>Safety information</b> .....	Page 5
Installation safety instructions.....	Page 6
<b>Installation</b> .....	Page 6
<b>Use</b> .....	Page 6
<b>Timer function</b> .....	Page 6
<b>Cleaning and care</b> .....	Page 7
<b>Storage</b> .....	Page 7
<b>Disposal</b> .....	Page 7
<b>Warranty</b> .....	Page 7
Warranty claim procedure.....	Page 8
Service.....	Page 8



### List of pictograms used

	Volt (direct current)		Safety class II
	Volt (alternating current)		This icon indicates that the product is mains operated.
			This icon indicates that the length of the LED rope light is approx. 11.5 m and the power cable is approx. 1.5 m
	For indoor and outdoor use		6 hour timer with automatic repetition on a daily basis

## LED rope light

### ● Introduction



We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

### ● Intended use



This product is suitable for indoors and outdoor use as decorative lighting. The product is only intended for use in private households, and not intended for commercial use.

### ● Delivery scope

- 1 x LED rope light 10 m
- 20 x Attachment clips
- 20 x Cable tie
- 20 x Screw
- 1 x Instruction manual

### ● Description of parts

- LED rope light
- Attachment clips
- Cable tie

- 4 Screw
- 5 Timer button

## ● Technical data

### LED rope light

Operating voltage: 230–240 V~ 50 Hz,  
(22.5 W)

LEDs: 240 LEDs x 3 V=, 0.06 W

**Note:** LEDs are non-replaceable.

Ambient temperature: from -15 °C to +25 °C

Protection class: □

IP class: IP44 (splash-proof)

Total length: 11.5 m (LED rope light  
10 m + power cable 1.5 m)

LED rope light (Model No. HG04149/HG04151)

GS certified


HG04149 – warm white

HG04151 – cold white



## Safety information


**BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!**

-  **⚠ WARNING! DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!**  
Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Please keep children away from the product at all times.
- This product is not a toy and should not be played by children. Children are not able to understand the dangers that can occur when handling this product.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been

given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.



## **Avoid the danger of death from electric shock!**

- Before use, ensure that the mains voltage available is the same as the required operating voltage for the product (230–240 V~).
- Before connecting to the mains, always check the product for any damage.
- Never use the product if you find damage of any kind.
- The power cable cannot be repaired! If the power cable is damaged, the product must be taken out of use and disposed of in the proper way.
- This product does not contain any parts which can be serviced by the user. The LEDs cannot be replaced.
- The LEDs are not replaceable.
- If the LEDs fail at the end of their lives, the entire product must be replaced.
- Never open any of the electrical parts or insert any kind of object into them.
- Do not open or cut the LED rope light 1.
- Protect the product from sharp edges, mechanical loads and hot surfaces.
- Do not install with sharp fasteners or nails.
- Always remove the mains plug from the socket before installing, dismantling or cleaning.
- Never touch the mains plug or the LED rope light 1 with wet hands.
- ⚠ **CAUTION! RISK OF OVERHEATING!**  
The LEDs in the product have a power input of 0.06 W each. This wattage not only produces light, but also heat.
-  Do not operate the LED rope light 1 in the packaging or when it is rolled up.
- Ensure the product is mounted to provide adequate heat-circulation.
- Do not cover the product with blankets, cushions, or similar heat insulating materials.
- Use the product only with the parts described in this instruction manual.

- If the LED rope light **1** is not to be used for any length of time (e.g. holidays), disconnect it from the power supply.
- Keep away from ponds and other water reservoirs. Install the LED rope light **1** at least 2 metres away from water containers. Avoid place that might flood after heavy rainfall.
- If using the LED rope light **1** outdoors, make sure it is connected to a socket which is protected with a faulty voltage protection switch (FI or RCD) for a maximum faulty voltage up to 30 mA.
- The LED rope light **1** is protected against splashes of water (IP44) as long as the socket meets the minimum protection standard.
- Make sure the LED rope light **1** is not laid down in areas where lawn mowers, trimmers, scissors or similar cutting tools are used.
- Do not pull the LED rope light **1** and make sure it is laid down properly so that no one walks or trips over it.
- If in any doubt about the safe installation or use of this product, please consult a qualified electrician.

## ● Installation safety instructions

- Make sure that the product is only installed by competent persons.
- The LED rope light **1** can be installed on all normally inflammable surfaces with the enclosed mounting parts.

### **⚠ CAUTION! RISK OF ELECTRIC SHOCK!**

Make sure that there are no power, gas or water lines located where you wish to drill. Check with a cable and pipe locator if necessary before you begin drilling.

- Before installation, check whether the surface is suitable for the mounting parts and the weight of the LED rope light **1**. If you are in any doubt, consult an electrical specialist for advice.
- Do not use sharp and/or pointed objects such as wire, nails or fasteners for mounting.
- Do not attach any additional objects to the LED rope light **1**.
- Avoid excessive bending of the LED rope light **1**. This can damage the insulation.

- The bending radius of the rope must not fall below the following value: rope diameter between 10–14 mm: 2 cm.
- Avoid excessive heating of the LED rope light **1**. A maximum of two sections of rope may cross or run parallel to each other.

## ● Installation

**Note:** Remove all packaging materials from the product before use.

First, please unroll the product before use.

**Note:** The LED rope light **1** can be mounted on all surfaces officially classified as being of “normal flammability” by means of the supplied attachments.

- Please fix the LED rope light **1** on the desired surface and fix the product by attaching it with the help of the included cable ties **3**.
- Alternatively, you can also mount the product by using the included attachment clips **2**. Firstly, place the attachment clips **2** in a sturdy surface and fix them with the included screws **4** by using a crosshead screwdriver. Once the required attachment clips **2** have been attached, you can press LED rope light **1** into the opening of attachment clips **2**. You may further use the cable tie **3** to secure the LED rope light **1** onto the attachment clips **2** if need.

## ● Use

- Plug the mains plug into the socket.
- The lighting is switched on.
- To turn the lighting off, remove the mains plug from the socket.

## ● Timer function

- To switch on the timer function, press the timer button **5** after the product is connected to the socket of power supply. The timer button **5** will light up when the timer function is activated. The product lights glow permanently for 6 hours and will be followed by a subsequent pause of

18 hours. Afterwards, the product will light up again at its designated turn on time for 6 hours followed by a subsequent pause of 18 hours.

- To switch off the timer function, press the timer button **5** again and the light of the timer button **5** will be turned off. When the timer function is switched off, the product glows continuously.
- To switch off the product completely, the mains plug has to be unplugged from the power socket.

## ● Cleaning and care



### **CAUTION! RISK OF ELECTRIC**

**SHOCK!** First remove the mains plug from the socket.



### **CAUTION! RISK OF ELECTRIC**

**SHOCK!** For reasons of electrical safety the product must never be cleaned with water or other liquids or immersed in water.

- Do not use any solvents, petrol or similar items. This would damage the product.
- Only a dry, lint-free cloth should be used for cleaning.

## ● Storage

- You may roll the LED rope light **1** up with the wheel for storing when not in use.

## ● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and fibre-board / 80-98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

## ● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you.

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

## ● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 123456\_7890) available as proof of purchase.

You will find the item number on the type plate, an engraving on the front page of the instructions (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the appliance.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

## ● Service

### Ⓜ **Service Great Britain**

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: [owim@lidl.co.uk](mailto:owim@lidl.co.uk)

### Ⓜ **Service Ireland**

### Ⓜ **Service Northern Ireland**

Tel.: 1890 930 034

(0,08 EUR / Min., (peak))

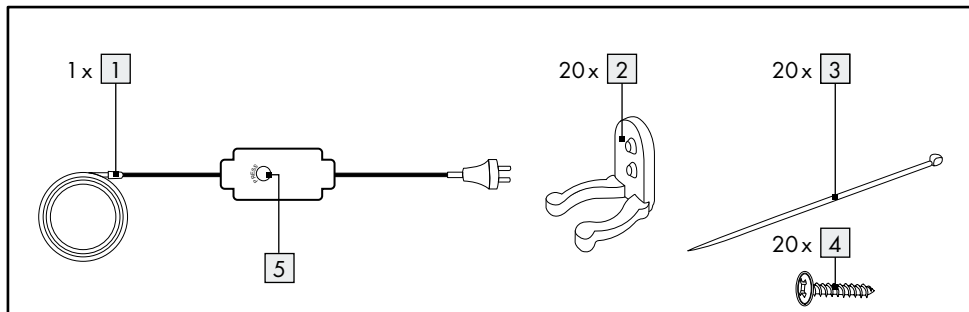
(0,06 EUR / Min., (off peak))

E-Mail: [owim@lidl.ie](mailto:owim@lidl.ie)

# CE IP44



<b>De anvendte piktogrammers legende</b> .....	Side 10
<b>Indledning</b> .....	Side 10
Formålsbestemt anvendelse .....	Side 10
Leverede dele .....	Side 10
Beskrivelse af de enkelte dele .....	Side 10
Tekniske data.....	Side 11
<b>Sikkerhedshenvisninger</b> .....	Side 11
Sikkerhedshenvisninger til monteringen .....	Side 12
<b>Montage</b> .....	Side 12
<b>Anvendelse</b> .....	Side 12
<b>Brug af timer</b> .....	Side 12
<b>Rengøring og pleje</b> .....	Side 13
<b>Opbevaring</b> .....	Side 13
<b>Bortskaffelse</b> .....	Side 13
<b>Garanti</b> .....	Side 13
Afvikling af garantisager .....	Side 13
Service .....	Side 14



## De anvendte piktogrammers legende

	Volt (jævnstrøm)		Beskyttelsesklasse II
	Volt (vekselstrøm)		Dette symbol viser, at produktet for at være i drift skal tilsluttes strømnettet.
			Dette symbol viser, at LED-lyskablet er ca. 11,5 m, og at netkablet er ca. 1,5 m langt.
	Dette produkt er egnet til inden- og udendørs brug.		6-timers-timer med automatisk gentagelse i dagsrytmen

## LED-lysslange

### ● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

### ● Formålsbestemt anvendelse

Dette produkt er egnet som lysdekoration til inden- og udendørs brug. Produktet er udelukkende beregnet til privat brug og ikke til erhvervs-mæssig brug.

### ● Leverede dele

- 1 x LED-lyskæde 10 m
- 20 x monteringsklemme
- 20 x kabelstrips
- 20 x skruer
- 1 x brugervejledning

### ● Beskrivelse af de enkelte dele

- LED-lyskæde
- Fastgørelsesklemme

- 3 Kabelstrips
- 4 Skrue
- 5 Timerknop

## ● Tekniske data

### LED-lyskæde

Driftsspænding:	230-240 V~ 50 Hz, (22,5 W)
LEDer:	240 LEDer x 3 V==, 0,06W <b>Bemærk:</b> LED-lamperne kan ikke skiftes ud.
Omgivelsestemperatur:	fra -15 °C til +25 °C
Beskyttelsesklasse:	<input type="checkbox"/>
IP-klasse:	IP44 (sprøjttevandsbeskyttet)
Samlet længde:	11,5 m (LED-lyskæde 10 m + tilslutningsledning 1,5 m)
LED-lyskæde (modelnr. HG04149 / HG04151)	
GS certificeret	

HG04149 - varm hvid  
HG04151 - kold hvid



## Sikkerhedshenvisninger

**GØR DIG FORTROLIG MED ALLE BETJENINGS- OG SIKKERHEDSHENVISNINGER, INDEN PRODUKTET TAGES I BRUG FØRSTE GANG! UDLEVER LIGELEDES ALLE BILAG VED VIDERGIVELSE AF PRODUKTET TIL TREDJEMAND!**

### ■ **ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKEFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!** Lad aldrig børn være

uden opsyn med emballagen. Der er fare for kvælning ved forkert brug af emballagen. Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid børn på afstand af produktet.

- Dette produkt er ikke noget legetøj, det hører ikke til i børns hænder. Børn kan ikke erkende de farer, som opstår i omgangen med produktet.
- Dette produkt kan benyttes af børn fra 8-års alderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, når de er

under opsyn eller er blevet vejledt med hensyn til produktet og forstår de deraf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke gennemføres af børn uden at de er under opsyn.




### Undgå livsfare på grund af elektrisk stød!

- Sørg inden brugen for at den tilstedeværende netspænding stemmer overens med produktets nødvendige netspænding (230-240 V~).
- Kontrollér inden hver nettilslutning produktet for eventuelle skader.
- Brug ikke produktet når du bemærker nogle skader.
- Tilslutningsledningen kan ikke repareres! Ved beskadigelse af tilslutningsledningen, skal produktet gøres ubrugeligt og bortskaffes korrekt.
- Dette produkt indeholder ingen dele, som kan vedligeholdes af forbrugeren. LEDerne kan ikke udskiftes.
- LEDerne kan ikke udskiftes.
- Hvis LEDerne i slutningen af deres levetid er udtjente, skal hele produktet erstattes.
- De elektriske dele må aldrig åbnes og der må ikke stikkes genstande ind i dem.
- LED-lyskæden  må aldrig åbnes eller skæres over.
- Beskyt produktet mod skarpe kanter, mekaniske belastninger og varme overflader.
- Må ikke fastgøres med skarpe klips eller søm.
- Træk altid stikket ud af stikdåsen inden montering, afmontering eller rengøring.
- Rør aldrig ved stikket eller LED-lyskæden  med fugtige hænder.

### **ADVARSEL! OVEROPHEDNINGSAFAR!**

LEDerne i dette produkt har et strømforbrug på 0,06W per LED. Denne watteffekt producerer ikke kun lys, men også varme.

-  Brug ikke LED-lyskæden  i emballagen eller i oprullet tilstand.
- Sørg for, at produktet er samlet således at der er en tilstrækkelig varmecirkulation.
- Tildæk ikke produktet med dyner, puder eller lignende, varmeisolerende materiale.

- Brug kun produktet med de dele der er beskrevet i denne brugsvejledning.
- Afbryd LED-lyskæden **1** fra strømmen, hvis den ikke skal bruges i længere tid (fx i ferien).
- Brug ikke produktet i nærheden af hoveddamme eller andre vandområder. Installér LED-lyskæden **1** mindst 2 m fra vandbeholdere. Undgå steder, som kan oversvømmes ved stærk regn.
- Brug kun LED-lyskæden **1** udendørs, hvis der er en stikdåse der er sikret ved hjælp af et fejlstrømsrelæ (HFI eller HPFI) med en maksimal fejlstrøm på 30 mA.
- LED-lyskæden **1** er sprøjtevandsbeskyttet (IP44). Denne beskyttelse bliver kun opretholdt, hvis stikdåsen som minimum overholder denne beskyttelsesgrad.
- Sørg for, at LED-lyskæden **1** ikke bliver anbragt der, hvor der benyttes græsslåmaskiner, have-trimmere, sakse eller lign. skæreapparater.
- Træk ikke i LED-lyskæden **1** og sørg for, at den er lagt på en sådan måde, at ingen kan løbe hen over hhv. snuble over den.
- Hvis du har spørgsmål til produktet eller er usikker, så spørg en professionel elektriker.

## ● Sikkerhedshenvisninger til monteringen

- Sørg for, at produktet kun monteres af fagkyndige personer.
- LED-lyskæden **1** kan monteres på alle normale overflader ved hjælp af det vedlagte fastgøringmateriale.

### ⚠ ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!

- Vær sikker på, at du ikke støder på strøm-, gas- eller vandledninger, som befinder sig der, hvor du borer. Kontrollér med en ledningssøger, inden du borer, hvis du er i tvivl.
- Undersøg inden monteringen, om undergrunden er egnet til fastgøring materialet og LED-lyskædens **1** vægt. Er du i tvivl, spørg en elektriker.
  - Benyt ikke skarpe og/eller spidse genstande som tråd, søm eller klips til fastgørelsen.
  - Monter ingen yderligere genstande på LED-lyskæden **1**.

- Undgå at bøje LED-lyskæden **1** mere end nødvendigt. Dette medfører beskadigelse af isoleringen.
- Lyskædens bøjningsradius må ikke være mindre end kædens diameter: mellem 10-14 mm: 2 cm.
- Undgå en uforholdsmæssig opvarmning af LED-lyskæden **1**. Højest to kædeafsnit må krydse hinanden eller løbe parallel til hinanden.

## ● Montage

**Bemærk:** fjern alt emballage fra produktet.

Pak produktet ud inden brug.

**Bemærk:** LED-lyskæden **1** kan monteres på alle normale overflader ved hjælp af det vedlagte fastgøringsmateriale.

- Fastgør LED-lyskæden **1** med de vedlagte kabelstrips **3** på den overflade du har valgt.
- Alternativt kan du ligeledes bruge de vedlagte klips **2**. Skru hertil klipsene **2** fast på en jævn overflade med de vedlagte skruer **4** ved hjælp af en stjerneskruetrækker.
- Klik derefter LED-lyskæden **1** fast i klipsenes **2** åbninger. Hvis det er nødvendigt, kan du fastgøre LED-lyskæden **1** yderligere med kabelstripsene **3** i klipsene **2**.

## ● Anvendelse

- Stik netstikket i stikdåsen.
- Belysningen er tændt.
- Til slukning trækkes strømstikket ud af dåsen.

## ● Brug af timer

- Når du har tilsluttet produktet til stikdåsen, tryk på timerknappen **5**, for at aktivere timerfunktionen. Timerknappen **5** lyser op, når timerfunktionen er aktiveret. Produktet lyser i 6 timer, derefter er der en pause på 18 timer. Til den indstillede tid, lyser produktet igen i 6 timer, derefter er der igen en pause på 18 timer.
- Tryk igen på timerknappen **5** for at deaktivere timerfunktionen. Timerknappen **5** slukkes. Hvis

timerfunktionen ikke er aktiveret, lyser produktet uafbrudt.

- Træk strømforsyningen ud af stikdåsen for at slukke produktet permanent.

## ● Rengøring og pleje



**ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!** Træk først strømforsyningen ud af stikdåsen.



**ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!** På grund af elektrisk sikkerhed, må produktet aldrig rengøres med vand eller andre væsker eller endda sænkes ned i vand!

- Brug ingen opløsningsmidler, benzin eller lignende. Herved kan produktet tage skade.
- Anvend kun en tør, fnugfri klud til rengøring.

## ● Opbevaring

- LED-lyskæden 1 kan ruller op på rullen, hvis den skal opbevares i længere tid.

## ● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpackningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer / 20-22: papir og pap / 80-98: kompositmaterialer.



Produktet og indpakningsmaterialerne kan genbruges; bortskaf disse særskilt til en bedre affaldsbehandling. Trimanlogoet gælder kun for Frankrig.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

## ● Garanti

Produktet blev produceret omhyggeligt efter de strengeste kvalitetskrav og kontrolleret grundigt inden levering. Hvis der forekommer mangler ved dette produkt, så har de juridiske rettigheder over for sælgeren af dette produkt. Disse juridiske rettigheder indskrænkes ikke af vores garanti, der beskrives i det følgende.

De får 3 års garanti fra købsdatoen på dette produkt. Garantifristen begynder med købsdatoen. Opbevar den originale kassebon på et sikkert sted. Denne kassebon behøves som dokumentation for købet.

Hvis der inden for 3 år fra købsdatoen af for dette produkt opstår en materiale- eller fabriktionsfejl, bliver produktet repareret eller erstattet – efter vores valg – af os uden omkostninger for dem. Garantien bortfalder, hvis produktet bliver beskadiget eller ikke anvendes eller vedligeholdes korrekt.

Garantien gælder for materiale- eller fabriktionsfejl. Denne garanti dækker ikke produktdele, som er udsat for normalt slid og derfor kan betragtes som normale sliddele (f.eks. batterier) eller ved skader på skrøbelige dele; f.eks. kontakter, akkumulatore som er fremstillet af glas.

## ● Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (f.eks. IAN 123456\_7890) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er

angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

## ● Service

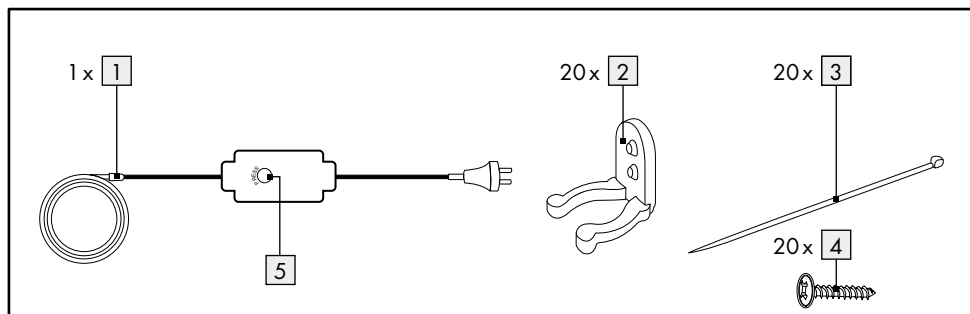
**DK Service Danmark**

Tel.: 32 710005

E-Mail: [owim@lidl.dk](mailto:owim@lidl.dk)

# CE IP44

<b>Légende des pictogrammes utilisés</b> .....	Page 16
<b>Introduction</b> .....	Page 16
Utilisation conforme .....	Page 16
Contenu de la livraison.....	Page 16
Descriptif des pièces .....	Page 17
Caractéristiques techniques.....	Page 17
<b>Consignes de sécurité</b> .....	Page 17
Consignes de sécurité pour le montage .....	Page 18
<b>Montage</b> .....	Page 18
<b>Utilisation</b> .....	Page 19
<b>Utiliser le minuteur</b> .....	Page 19
<b>Nettoyage et entretien</b> .....	Page 19
<b>Rangement</b> .....	Page 19
<b>Mise au rebut</b> .....	Page 19
<b>Garantie</b> .....	Page 20
Faire valoir sa garantie.....	Page 20
Service après-vente .....	Page 20



### Légende des pictogrammes utilisés

	Volt (courant continu)		Classe de protection II
	Volt (courant alternatif)		Ce symbole indique que le produit doit être branché sur le réseau secteur.
			Ce symbole indique que la longueur de la guirlande lumineuse LED est d'env. 11,5 m et que celle du câble secteur est d'env. 1,5 m.
	Ce produit est adapté à un usage à l'intérieur et à l'extérieur.		Minuterie de 6 heures à répétition automatique à une fréquence quotidienne

## Cordon lumineux à LED

### ● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

### ● Utilisation conforme

Ce produit est conçu pour apporter une décoration lumineuse en espace extérieur et intérieur. Le produit est uniquement conçu pour un usage domestique privé et non pas pour un usage professionnel.

### ● Contenu de la livraison

- 1 x guirlande à LED de 10 m
- 20 x agrafes de fixation
- 20 x attache-câbles
- 20 x vis
- 1 x mode d'emploi



## ● Descriptif des pièces

- 1 Guirlande à LED
- 2 Agrafe de fixation
- 3 Attache-câbles
- 4 Vis
- 5 Touche minuteur

## ● Caractéristiques techniques

### Guirlande à LED

Tension de service : 230-240V~, 50 Hz  
(22,5 W)

LED : 240 LED x 3V==, 0,06 W

**Remarque :** Les LED ne peuvent pas être remplacées.

Température ambiante : de -15 °C à +25 °C

Classe de protection :

Classe IP : IP44 (protection contre les projections d'eau)

Longueur totale : 11,5 m (guirlande à LED  
10 m + alimentation 1,5 m)

Guirlande à LED (réf. de modèle HG04149 /  
HG04151) certifiée GS

HG04149 - blanc chaud

HG04151 - blanc froid



## Consignes de sécurité

AVANT D'UTILISER LE PRODUIT POUR LA PREMIÈRE FOIS, VEUILLEZ LIRE SOIGNEUSEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ ! SI VOUS REMETTEZ LE PRODUIT À UN TIERS, VEUILLEZ ÉGALEMENT LUI TRANSMETTRE TOUS LES DOCUMENTS S'Y RAPPORTANT !

- **AVERTISSEMENT !**  
**DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !**

Ne jamais laisser les enfants manipuler le matériel d'emballage sans surveillance. Risque d'étouffement par le matériel d'emballage. Les


enfants sous-estiment souvent le danger. Toujours tenir le produit à l'écart des enfants.

- Ce produit n'est pas un jouet, il doit être tenu hors de la portée des enfants. Les enfants ne sont pas conscients des dangers liés à la manipulation de ce produit.
- Le produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et s'ils comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.



## Prévention de risques mortels par électrocution !

- Avant l'utilisation, vérifiez que la tension secteur existante correspond à la tension de service requise du produit (230-240V~).
- Avant chaque branchement sur secteur, contrôlez le bon état du produit.
- N'utilisez jamais le produit si vous constatez le moindre endommagement.
- Le câble de raccordement ne peut pas être réparé ! Si le câble de raccordement est endommagé, veuillez rendre produit inutilisable et le mettre au rebut de manière appropriée.
- Ce produit ne contient aucune pièce nécessitant une maintenance de la part de l'utilisateur. Les LED ne peuvent pas être remplacées.
- Les LED ne sont pas remplaçables.
- Si les LED arrivent en fin de vie, l'ensemble du produit doit alors être remplacé.
- N'ouvrez jamais les composants électriques, et n'y insérez jamais d'objets quelconques.
- N'ouvrez ou ne coupez pas la guirlande lumineuse à LED .
- Protégez le produit contre les arêtes coupantes, les charges mécaniques et les surfaces chaudes.
- Ne pas le fixer avec des agrafes tranchantes ou des clous.

- Débranchez toujours la fiche secteur de la prise de courant avant le montage, le démontage ou le nettoyage du produit.
- Ne touchez jamais la prise ou la guirlande à LED [1] avec des mains humides ou mouillées.
- ⚠ **ATTENTION ! RISQUE DE SURCHAUFFE !**  
Les LED contenues dans ce produit ont une consommation électrique de 0,06 W par pièce. L'énergie en watts ne produit pas seulement de la lumière mais également de la chaleur.
-  Ne pas faire fonctionner la guirlande à LED [1] dans son emballage, et ne pas l'utiliser à l'état enroulé.
- Assurez-vous que le produit est monté de manière à produire une circulation de chaleur suffisante.
- Ne pas couvrir le produit avec des couvertures, coussins ou autre matériaux similaires et thermo-isolants.
- Utilisez ce produit uniquement avec les composants décrits dans ce mode d'emploi.
- En cas de non utilisation prolongée (par ex. vacances), débranchez la guirlande lumineuse [1] du secteur.
- Tenez le produit éloigné des étangs et autres réservoirs d'eau. Installez la guirlande à LED [1] à 2 m au moins des récipients d'eau. Évitez les endroits pouvant être inondés après une forte pluie.
- Utilisez uniquement la guirlande à LED [1] en extérieur, lorsque celle-ci est branchée dans une prise sécurisée par un disjoncteur à courant de défaut (FI ou RCD), avec un courant de défaut maximal de 30 mA.
- La guirlande à LED [1] est protégée contre les projections d'eau (IP44). Cet indice de protection est uniquement assuré si la prise de courant utilisée est au moins conforme à cet indice de protection.
- Assurez-vous que la guirlande à LED [1] ne passe pas par des zones où des tondeuses, taille-bordures, ciseaux ou autres outils de coupe similaires sont utilisés.
- Ne pas exercer de traction sur la guirlande à LED [1], et veiller à ce qu'elle soit posée de manière à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher sur elle.
- Si vous avez des questions concernant le produit, ou si vous n'êtes pas sûrs, demandez conseil à un électricien.

## ● Consignes de sécurité pour le montage

- Veillez à ce que le produit soit uniquement monté par des personnes compétentes.
- La guirlande à LED [1] peut être fixée sur toutes les surfaces normalement inflammables, avec les matériaux de fixation fournis.
- ⚠ **ATTENTION ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !**  
Assurez-vous de ne pas percer des câbles électriques ou des conduites de gaz ou d'eau encastrés dans le mur à l'endroit du perçage. Le cas échéant, utilisez un détecteur avant de percer.
- Avant le montage, vérifiez que la surface de montage est adaptée au matériel de fixation et au poids de la guirlande à LED [1]. En cas d'incertitudes, renseignez-vous auprès d'un électricien.
- Pour la fixation, ne pas utiliser d'objets tranchants et/ou pointus tels que du fil de fer, des clous ou des agrafes.
- Ne pas fixer d'autres objets sur la guirlande à LED [1].
- Évitez de courber à l'excès la guirlande à LED [1]. Ceci endommage son isolation.
- Le rayon de courbure de la guirlande ne doit pas dépasser les valeurs suivantes : diamètre de guirlande compris entre 10–14 mm : 2 cm.
- Évitez de faire chauffer à l'excès la guirlande à LED [1]. Tout au plus, deux segments de guirlande peuvent se croiser ou être posés parallèlement.

## ● Montage

**Remarque :** Retirez tous les matériaux d'emballage du produit.

Déballiez tout d'abord le produit avant son utilisation.

**Remarque :** La guirlande à LED [1] peut être montée sur toutes les surfaces normalement inflammables, avec les matériaux de fixation fournis.

- Fixez la guirlande LED [1] avec les attaches-câbles [3] fournis sur la surface souhaitée.
- Pour une fixation alternative, vous pouvez également utiliser les agrafes de fixation [2] fournies. À cet effet, vissez tout d'abord sur un support

stable les agrafes de fixation **2** avec les vis fournies **4**, en vous aidant également d'un tournevis cruciforme.

- Appuyez désormais sur la guirlande à LED **1** dans les ouvertures des agrafes de fixation **2** que vous venez de fixer. Si nécessaire, vous pouvez également fixer la guirlande à LED **1** avec les attache-câble **3** aux agrafes de fixation **2**.

## ● Utilisation

- Insérez la fiche secteur dans la prise de courant.
- L'éclairage est allumé.
- Débranchez la fiche secteur de la prise de courant pour éteindre le produit.

## ● Utiliser le minuteur

- Après avoir branché le produit dans une prise, appuyez sur la touche du minuteur **5**, afin d'activer la fonction minuteur. La touche du minuteur **5** s'allume dès que la fonction minuteur est activée.

Le produit éclaire pendant 6 heures, avant de se mettre sur pause durant 18 heures. À l'heure paramétrée, le produit se rallume pendant 6 heures, avant d'observer une nouvelle pause de 18 heures, et ainsi de suite.

- Rappuyez sur la touche du minuteur **5**, afin de désactiver la fonction minuteur. La touche du minuteur **5** s'éteint. Lorsque la fonction minuteur n'est pas activée, le produit est allumé de façon permanente.
- Débranchez la fiche secteur de la prise pour éteindre durablement le produit.

## ● Nettoyage et entretien



**ATTENTION ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !** Toujours commencer par débrancher la fiche secteur de la prise de

courant.



**ATTENTION ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !** Pour des raisons de sécurité

électrique, il est interdit de nettoyer le produit à l'eau ou avec d'autres liquides ou encore de le plonger dans de l'eau !

- N'utilisez aucun solvant, essence ou produit similaire. Cela endommagerait le produit.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.

## ● Rangement

- Vous pouvez enrouler la guirlande à LED **1** sur le rouleau prévu à cet effet, afin de la stocker lorsque vous ne l'utilisez pas.

## ● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée.

Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

## ● Garantie

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

## ● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (par ex. IAN 123456\_7890) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

## ● Service après-vente

### Service après-vente France

Tél. : 0800 919270

E-Mail : owim@lidl.fr

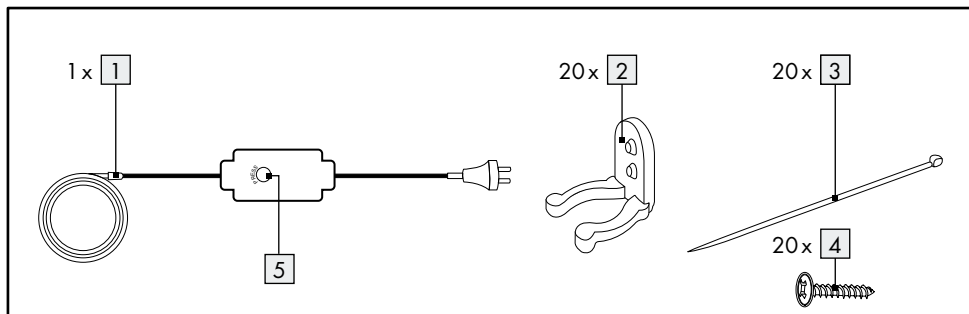
### Service après-vente Belgique

Tél. : 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail : owim@lidl.be

# CE IP44

<b>Legenda van de gebruikte pictogrammen</b> .....	Pagina 22
<b>Inleiding</b> .....	Pagina 22
Correct gebruik .....	Pagina 22
Omvang van de levering.....	Pagina 22
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 23
Technische gegevens .....	Pagina 23
<b>Veiligheidsinstructies</b> .....	Pagina 23
Veiligheidsinstructies voor de montage .....	Pagina 24
<b>Montage</b> .....	Pagina 24
<b>Gebruik</b> .....	Pagina 25
<b>Timer gebruiken</b> .....	Pagina 25
<b>Reiniging en onderhoud</b> .....	Pagina 25
<b>Opslag</b> .....	Pagina 25
<b>Afvoer</b> .....	Pagina 25
<b>Garantie</b> .....	Pagina 26
Afwikkeling in geval van garantie .....	Pagina 26
Service .....	Pagina 26



### Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Volt (gelijkstroom)		Beschermingsklasse II
	Volt (wisselstroom)		Dit symbool geeft aan dat het product voor het gebruik moet worden aangesloten op het stroomnet.
			Dit symbool geeft aan dat de led-lichtsling ca. 11,5 m en de stroomkabel ca. 1,5 m lang zijn.
	Dit product is geschikt voor gebruik binnens- en buitenshuis.		6-uurs timer met automatische herhaling in een dagelijks ritme

## LED-lichtsling

### ● Inleiding



Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de in gebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

### ● Correct gebruik



Dit product is geschikt als lichtdecoratie binnens- en buitenshuis. Het product is alleen bedoeld voor gebruik in privé-huishoudens en niet voor commerciële doeleinden.

### ● Omvang van de levering

- 1 x LED-lichtsling 10 m
- 20 x bevestigingsklem
- 20 x kabelbinder
- 20 x schroef
- 1 x gebruiksaanwijzing

## ● Beschrijving van de onderdelen

- 1 LED-lichtslang
- 2 Bevestigingsklem
- 3 Kabelbinder
- 4 Schroef
- 5 Timerknop

## ● Technische gegevens

### LED-lichtslang

Voedingsspanning: 230-240V~ 50 Hz,  
(22,5 W)

LED's: 240 LED's x 3V $\Rightarrow$ , 0,06 W

**Opmerking:** LED's kunnen niet worden vervangen.

Omgevingstemperatuur: van -15 °C tot +25 °C

Beschermingsniveau:

IP-klasse: IP44 (spatwaterdicht)

Totale lengte: 11,5 m (led-lichtslang 10 m  
+ kabel 1,5 m)

Guirlande à LED (réf. de modèle HG04149/  
HG04151) certifiée GS

HG04149 - warm wit

HG04151 - koud wit



## Veiligheidsinstructies

MAAK U VOOR DE EERSTE INGEBRUIKNAME VAN HET PRODUCT MET ALLE BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN VERTROUWD! GEEF ALLE DOCUMENTEN MEE WANNEER U HET PRODUCT AAN DERDEN DOORGEeft!

### ■ **WAARSCHUWING!** **LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN BIJ KLEUTERS**

**EN KINDEREN!** Laat kinderen nooit zonder toezicht hanteren met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat gevaar voor verstikking door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten de gevaren vaak. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.


- Dit product is geen speelgoed en hoort niet thuis in kinderhanden. Kinderen zijn zich niet bewust van de gevaren die ontstaan tijdens het gebruik van het product.
- Dit product kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.



### **Vermijd levensgevaar door elektrische schokken!**

- Verzeker u er voor gebruik van dat de bestaande netspanning met de vereiste bedrijfsspanning van het product overeenkomt (230-240V~).
- Controleer het product altijd op eventuele beschadigingen voordat u het aan de stroom aansluit.
- Gebruik het product nooit wanneer u enige beschadiging heeft geconstateerd.
- De aansluitkabel kan niet worden gerepareerd! Bij beschadiging van de stroomkabel moet het product onbruikbaar worden gemaakt en volgens de voorschriften worden afgevoerd.
- Dit product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. De led's kunnen niet worden vervangen.
- De led's kunnen niet worden vervangen.
- Mochten de led's aan het einde van hun levensduur uitvallen dan dient het gehele product te worden vervangen.
- Open nooit een van de elektrische delen en steek er geen voorwerpen in.
- Open of snijd de LED-lichtslang  niet.
- Bescherm het product tegen scherpe randen, mechanische belastingen en hete oppervlakken.
- Niet met scherpe klemmen of spijkers bevestigen.
- Trek voor de montage, demontage of reiniging altijd eerst de stekker uit het stopcontact.
- Raak de stekker of de LED-lichtslang  nooit met natte handen aan.

**⚠ VOORZICHTIG! KANS OP OVERVERHITTING!** De led's in dit product hebben een opgenomen vermogen van 0,06 W per stuk. Het elektrisch vermogen produceert niet alleen licht, maar ook warmte.

-  Gebruik de LED-lichtslang **1** niet in de verpakking en niet in opgerolde toestand.
- Controleer dat het product zo gemonteerd is, dat een voldoende warmtecirculatie kan worden gewaarborgd.
- Dek het product niet af met dekens, kussen of soortgelijke, warmte-isulerende materialen.
- Gebruik het product alleen met de in deze gebruiksaanwijzing beschreven componenten.
- Als u de LED-lichtslang **1** gedurende een langere periode niet gebruikt (bijv. vakantie) dient u de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Houd het product uit de buurt van vijvers en andere waterreservoirs. Installeer de LED-lichtslang **1** op minstens 2 m afstand van waterreservoirs. Vermijd plaatsen die na sterke regen kunnen overstromen.
- Gebruik de LED-lichtslang **1** buitenshuis alleen via een stopcontact dat is beveiligd met een aardlekschakelaar (FI of RCD) met een maximale foutstroom van 30 mA.
- De LED-lichtslang **1** is spatwaterdicht (IP44). Deze beschermingsgraad blijft alleen behouden als het gebruikte stopcontact minimaal voldoet aan deze beschermingsgraad.
- Zorg ervoor dat de LED-lichtslang **1** niet door bereiken loopt, waarin grasmaaiers, trimmers, scharen of soortgelijk snijgereedschap wordt gebruikt.
- Trek niet aan de LED-lichtslang **1** en zorg er voor, dat hij zodanig wordt geplaatst dat niemand erover kan lopen resp. struikelen.
- Indien u vragen over het product heeft of onze ker bent dan kunt u een electricien raadplegen.

## ● Veiligheidsinstructies voor de montage

- Zorg ervoor dat het product alleen door vakkundige personen wordt gemonteerd.

- De led-lichtslang **1** kan op alle normaal ontvlambare oppervlakken worden bevestigd met het meegeleverde bevestigingsmateriaal.

- ⚠ VOORZICHTIG! KANS OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK!** Zorg ervoor, dat u niet op stroom-, gas- of waterleidingen stoot die zich in het boorbereik bevinden. Controleer de wand eventueel met een leidingdetector voordat u gaat boren.
- Controleer voor de montage, of de ondergrond geschikt is voor het bevestigingsmateriaal en het gewicht van de LED-lichtslang **1**. Raadpleeg in geval van twijfel een elektromonteur.
  - Gebruik voor de bevestiging geen scherpe en/of puntige voorwerpen zoals draad, spijkers, of klemmen.
  - Bevestig geen extra voorwerpen aan de LED-lichtslang **1**.
  - Vermijd overmatig buigen van de LED-lichtslang **1**. Hierdoor wordt de isolatie beschadigd.
  - De buigradius van de slang mag de volgende waarden niet onderschrijden: slangdiameter tussen 10-14 mm: 2 cm.
  - Vermijd een overmatige verwarming van de LED-lichtslang **1**. Maximaal twee slangsegmenten mogen elkaar kruisen of parallel aan elkaar verlopen.

## ● Montage

**Opmerking:** verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product. Pak het product voor het gebruik eerst uit.

**Opmerking:** de LED-lichtslang **1** kan op alle normaal ontvlambare oppervlakken worden gemonteerd met het meegeleverde bevestigingsmateriaal.

- Bevestig de LED-lichtslang **1** met de meegeleverde kabelbinders **3** op het gewenste oppervlak.
- Als alternatief kunt u voor de bevestiging ook de meegeleverde bevestigingsklemmen **2** gebruiken. Draai hiervoor de bevestigingsklemmen **2** eerst met de meegeleverde schroeven **4** en met behulp van een kruiskop schroevendraaier vast op een stabiele ondergrond.



- Druk vervolgens de LED-lichtslang **1** in de openingen van de zojuist bevestigde bevestigingsklemmen **2**. Indien nodig kunt u de LED-lichtslang **1** ook nog met de kabelbinders **3** fixeren aan de bevestigingsklemmen **2**.

## ● Gebruik

- Steek de stekker in het stopcontact.
- De verlichting is ingeschakeld.
- Om uit te schakelen trekt u de stekker uit het stopcontact.

## ● Timer gebruiken

- Nadat u het product heeft aangesloten op een stopcontact, drukt u de timerknop **5** om de timerfunctie te activeren. De timerknop **5** begint te branden zodra de timerfunctie is geactiveerd.  
Het product brandt gedurende 6 uur; daarna volgt een pauze van 18 uur. Gedurende de ingestelde tijd brandt het product weer 6 uur lang, daarna volgt weer een pauze van 18 uur enz.
- Druk nogmaals op de timerknop **5** om de timerfunctie uit te schakelen. De timerknop **5** gaat uit. Als de timerfunctie niet is geactiveerd, brandt het product voortdurend.
- Trek de stekker uit het stopcontact om het product continu in te schakelen.

## ● Reiniging en onderhoud



**VOORZICHTIG! GEVAAR OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK!** Trek eerst de stekker uit het stopcontact.



**VOORZICHTIG! GEVAAR OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK!** Omwille van de elektrische veiligheid mag het product

nooit met water of andere vloeistoffen gereinigd en zeker niet daarin worden ondergedompeld!

- Gebruik geen oplosmiddelen zoals benzine e.d. Het product zal hierdoor beschadigd raken.

- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.

## ● Opslag

- U kunt de LED-lichtslang **1** voor het opbergen als hij niet wordt gebruikt, op de hiervoor bestemde rol oprollen.

## ● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

## ● **Garantie**

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

## ● **Afwikkeling in geval van garantie**

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 123456\_7890) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per

e-mail contact met de onderstaande serviceafdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

## ● **Service**

### **(NL) Service Nederland**

Tel.: 0900 0400 223 (0,10 EUR/Min.)

E-Mail: [owim@lidl.nl](mailto:owim@lidl.nl)

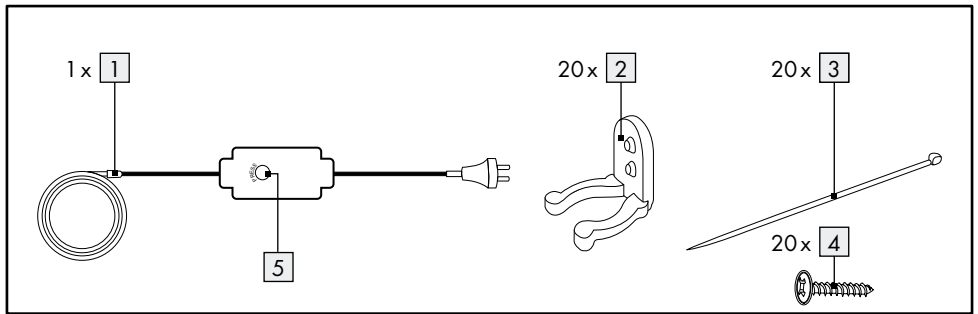
### **(BE) Service België**

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: [owim@lidl.be](mailto:owim@lidl.be)

# CE IP44

<b>Legende der verwendeten Piktogramme</b> .....	Seite 28
<b>Einleitung</b> .....	Seite 28
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 28
Lieferumfang.....	Seite 28
Teilebeschreibung.....	Seite 29
Technische Daten.....	Seite 29
<b>Sicherheitshinweise</b> .....	Seite 29
Sicherheitshinweise zur Montage.....	Seite 30
<b>Montage</b> .....	Seite 30
<b>Anwendung</b> .....	Seite 31
<b>Timer verwenden</b> .....	Seite 31
<b>Reinigung und Pflege</b> .....	Seite 31
<b>Lagerung</b> .....	Seite 31
<b>Entsorgung</b> .....	Seite 31
<b>Garantie</b> .....	Seite 32
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite 32
Service.....	Seite 32



Legende der verwendeten Piktogramme			
	Volt (Gleichstrom)		Schutzklasse II
	Volt (Wechselstrom)		Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt für den Betrieb an das Stromnetz angeschlossen werden muss.
		Dieses Symbol zeigt an, dass der LED-Lichterschlauch ca. 11,5 m und das Netzkabel ca. 1,5 m lang sind.	
	Dieses Produkt ist für den Betrieb im Innen- und Außenbereich geeignet.		6-Stunden-Timer mit automatischer Wiederholung im Tagesrhythmus

## LED-Lichterschlauch

### ● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

### ● Bestimmungsgemäße Verwendung



Dieses Produkt ist zur Lichtdekoration im Innen- und Außenbereich geeignet. Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den gewerblichen Gebrauch vorgesehen.

### ● Lieferumfang


- 1 x LED-Lichterschlauch 10 m
- 20 x Befestigungsklammer
- 20 x Kabelbinder
- 20 x Schraube
- 1 x Bedienungsanleitung

## ● Teilebeschreibung

- 1 LED-Lichterschlauch
- 2 Befestigungsklammer
- 3 Kabelbinder
- 4 Schraube
- 5 Timertaste

## ● Technische Daten

### LED-Lichterschlauch

Betriebsspannung: 230–240 V~ 50 Hz,  
(22,5 W)  
LEDs: 240 LEDs x 3 V==, 0,06 W  
**Hinweis:** LEDs können nicht ausgetauscht werden.  
Umgebungstemperatur: von -15 °C bis +25 °C  
Schutzklasse:   
IP-Klasse: IP44 (spritzwassergeschützt)  
Gesamtlänge: 11,5 m (LED-Lichterschlauch  
10 m + Zuleitung 1,5 m)

LED-Lichterschlauch (Modell-Nr. HG04149 /  
HG04151) GS-zertifiziert

HG04149 – warmweiß  
HG04151 – kaltweiß



### Sicherheitshinweise

**MACHEN SIE SICH VOR DER ERSTEN BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN BEDIEN- UND SICHERHEITSHINWEISEN VERTRAUT! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!**


-  **WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen


Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickengefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit dem Produkt entstehen, nicht erkennen.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.











### **Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!**

- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung des Produktes übereinstimmt (230–240 V~).
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss das Produkt auf etwaige Beschädigungen.
- Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Die Anschlussleitung kann nicht repariert werden! Bei Beschädigung der Anschlussleitung muss das Produkt unbrauchbar gemacht und korrekt entsorgt werden.
- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können. Die LEDs können nicht ausgetauscht werden.
- Die LEDs sind nicht austauschbar.
- Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben.
- Öffnen oder zerschneiden Sie nicht den LED-Lichterschlauch .
- Schützen Sie das Produkt vor scharfen Kanten, mechanischen Belastungen und heißen Oberflächen.

- Nicht mit scharfen Klammern oder Nägeln befestigen.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker vor der Montage, Demontage oder Reinigung aus der Steckdose.
- Fassen Sie niemals den Netzstecker oder den LED-Lichterschlauch  mit nassen Händen an.







### **VORSICHT! ÜBERHITZUNGSGEFAHR!**

Die LEDs in diesem Produkt haben eine Leistungsaufnahme von 0,06 W pro Stück. Diese Wattleistung produziert nicht nur Licht, sondern auch Wärme.

-  Betreiben Sie den LED-Lichterschlauch  nicht in der Verpackung und nicht im aufgerollten Zustand.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt so montiert ist, dass eine ausreichende Wärmezirkulation gegeben ist.
- Decken Sie das Produkt nicht mit Decken, Kissen oder ähnlichem, wärmeisolierendem Material ab.
- Verwenden Sie das Produkt nur mit den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Bauteilen.
- Bei längerer Nichtnutzung (z. B. Urlaub) trennen Sie den LED-Lichterschlauch  vom Stromnetz.
- Halten Sie das Produkt von Teichen und anderen Wasserreservoirs fern. Installieren Sie den LED-Lichterschlauch  mindestens 2 m von Wasserbehältern entfernt. Meiden Sie Plätze, welche nach starken Regenfällen überflutet werden können.
- Verwenden Sie den LED-Lichterschlauch  im Außenbereich nur an einer Steckdose, welche mittels eines Fehlerstromschutzes (FI oder RCD) mit einem maximalen Fehlerstrom von 30 mA gesichert ist.
- Der LED-Lichterschlauch  ist spritzwassergeschützt (IP44). Diese Schutzart bleibt nur erhalten, wenn die verwendete Steckdose mindestens diese Schutzart erfüllt.
- Stellen Sie sicher, dass der LED-Lichterschlauch  nicht durch Bereiche geführt wird, in denen Rasenmäher, Trimmer, Scheren oder ähnlich schneidende Werkzeuge verwendet werden.
- Ziehen Sie nicht am LED-Lichterschlauch  und stellen Sie sicher, dass er so verlegt ist, dass niemand darüber laufen bzw. stolpern kann.

- Wenn Sie Fragen zum Produkt haben oder sich nicht sicher sind, fragen Sie einen Elektrofachbetrieb um Rat.

## ● **Sicherheitshinweise zur Montage**

- Achten Sie darauf, dass das Produkt nur von fachkundigen Personen montiert wird.
- Der LED-Lichterschlauch  kann auf allen normal entflammaren Oberflächen mit dem beigefügten Befestigungsmaterial befestigt werden.
-  **VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR!** Stellen Sie sicher, dass Sie nicht auf Strom-, Gas- oder Wasserleitungen stoßen, die sich an der Bohrstelle befinden. Prüfen Sie ggf. mit einem Leitungssucher, bevor Sie bohren.
- Überprüfen Sie vor der Montage, ob der Untergrund für das Befestigungsmaterial und das Gewicht für den LED-Lichterschlauch  geeignet ist. Wenn Sie sich nicht sicher sind, fragen Sie einen Elektrofachbetrieb um Rat.
- Verwenden Sie zur Befestigung keine scharfen und/ oder spitzen Gegenstände wie Draht, Nägel oder Klammern.
- Befestigen Sie keine zusätzlichen Gegenstände am LED-Lichterschlauch .
- Vermeiden Sie übermäßiges Verbiegen des LED-Lichterschlauchs . Dieses führt zur Beschädigung an der Isolation.
- Der Biegeradius des Schlauchs darf folgende Werte nicht unterschreiten: Schlauchdurchmesser zwischen 10–14 mm: 2 cm.
- Vermeiden Sie eine übermäßige Erwärmung des LED-Lichterschlauchs . Es dürfen sich höchstens zwei Schlauchabschnitte kreuzen oder parallel zueinander verlaufen.

## ● **Montage**

**Hinweis:** Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien vom Produkt.  
Packen Sie zuerst das Produkt vor dem Gebrauch aus.

**Hinweis:** Der LED-Lichterschlauch **1** kann auf allen normal entflammaren Oberflächen mit dem beigefügten Befestigungsmaterial montiert werden.

- Befestigen Sie den LED-Lichterschlauch **1** mit den mitgelieferten Kabelbindern **3** auf der gewünschten Oberfläche.
- Alternativ können Sie zur Befestigung auch die mitgelieferten Befestigungsklammern **2** verwenden. Schrauben Sie hierzu die Befestigungsklammern **2** zuerst mit den mitgelieferten Schrauben **4** und unter Zuhilfenahme eines Kreuzschlitzschraubendrehers auf einem stabilen Untergrund fest.
- Drücken Sie nun den LED-Lichterschlauch **1** in die Öffnungen der soeben befestigten Befestigungsklammern **2**. Falls nötig können Sie den LED-Lichterschlauch **1** auch zusätzlich mit den Kabelbindern **3** an den Befestigungsklammern **2** fixieren.

## ● Anwendung

- Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
- Die Beleuchtung ist eingeschaltet.
- Zum Ausschalten ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

## ● Timer verwenden

- Nachdem Sie das Produkt mit einer Steckdose verbunden haben, drücken Sie die Timertaste **5**, um die Timerfunktion zu aktivieren. Die Timertaste **5** leuchtet auf, sobald die Timerfunktion aktiviert ist.  
Das Produkt leuchtet für 6 Stunden, danach folgt eine Pause von 18 Stunden. Zur eingestellten Zeit leuchtet das Produkt wieder für 6 Stunden, danach folgt wieder eine Pause von 18 Stunden usw.
- Drücken Sie die Timertaste **5** erneut, um die Timerfunktion zu deaktivieren. Die Timertaste **5** erlischt. Wenn die Timerfunktion nicht aktiviert ist, leuchtet das Produkt permanent.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, um das Produkt dauerhaft auszuschalten.

## ● Reinigung und Pflege



**VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR!** Ziehen Sie zuerst den Netzstecker aus der Steckdose.



**VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR!** Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf das Produkt niemals mit

Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder in Wasser getaucht werden!

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. ä. Das Produkt würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.

## ● Lagerung

- Sie können das LED-Schlauchlicht **1** zur Lagerung bei Nichtbenutzung auf die dafür vorgesehenen Rolle aufwickeln.

## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

## ● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

## ● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456\_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

## ● **Service**

### DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111  
(kostenfrei aus dem dt.  
Festnetz / Mobilfunknetz)  
E-Mail: owim@lidl.de

### AT **Service Österreich**

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR / Min.)  
E-Mail: owim@lidl.at

### CH **Service Schweiz**

Tel.: 0842 665566  
(0,08 CHF / Min., Mobilfunk max.  
0,40 CHF / Min.)  
E-Mail: owim@lidl.ch

# CE IP44



**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
DE-74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model-No.: HG04149 / HG04151  
Version: 06 / 2019

Last Information Update - Tilstand af information  
Version des informations - Stand van de informatie  
Stand der Informationen: 05 / 2019  
Ident.-No.: HG04149 / HG04151052019-6

---

IAN 322062\_1901